Naciones Unidas A/63/97/Add.1

Asamblea General

Distr. general
16 de septiembre de 2008
Español
Original: chino/español/francés/
inglés

Sexagésimo tercer período de sesiones
Tema 83 de la lista preliminar*
Reducción de los presupuestos militares

Información objetiva sobre cuestiones militares, incluida la transparencia de los gastos militares

Informe del Secretario General

Adición

Índice

Página

III. Respuestas recibidas de los Gobiernos 2

* A/63/150 y Corr.1.

08-50729 (S) 290908 021008

III. Respuestas recibidas de los Gobiernos[1]

Burkina Faso

[Original: francés]
[30 de julio de 2008]

Instrumento para la presentación internacional normalizada de informes sobre gastos militares
(Gastos efectivos, a precios corrientes)

País: Burkina Faso Ejercicio económico: 2007

Moneda nacional y unidad de medida: miles de francos CFA

(La unidad de medida no debe ser mayor de un diezmilésimo del total de los gastos militares.)

Burkina Faso (miles de francos CFA) **Ejercicio económico**: 2007

Grupo de fuerzas / *Costo de los recursos*	*Fuerzas estratégicas (1)*	*Fuerzas terrestres (2)*	*Fuerzas navales (3)*	*Fuerzas aéreas (4)*	*Otras fuerzas de combate (5)*	*Administración de apoyo y mandos centrales (6), (7)*	*Fuerzas paramilitares (8)*	*Asistencia militar*			*Gastos no distribuidos (12)*	*Total de gastos militares (13)*	*Defensa civil (14)*
								Territorio nacional (9)	*Extranjero (10)*	*Mantenimiento de la paz de las Naciones Unidas (11)*			
1. Gastos de funcionamiento . . .				**383,300**	358,358	40,123,312						40,854,970	73,364
1.1 Personal						**34,858,469**						**34,858,469**	
1.1.1 Reclutas													
1.1.2 Otro personal militar, incluidas las reservas						**34,858,469**						**34,858,469**	
1.1.3 Personal civil													73,364
1.2 Operaciones y conservación . . .				**383,300**	***358,358***	**5,264,843**						***6,005,501***	
1.2.1 Materiales para uso corriente . .				**171,800**	331,000	4, 046,544						4, 549,344	
1.2.2 Conservación y reparaciones . . .				**186,000**	6,800	188,000						380,800	
1.2.3 Servicios prestados por terceros .				**25,000**		1,003,614						1,028,614	
1.2.4 Alquiler de locales													
1.2.5 Otros gastos				**500**	20,558	26,685						47,743	
2. Adquisiciones y construcción .				**968,718**	**842,624**	**8,997,040**						**10,808,382**	
2.1 Adquisiciones				**370,000**		***1,332,128***						***1,702,128***	
2.1.1 Aeronaves y motores													
2.1.2 Misiles, incluidas las ojivas convencionales													
2.1.3 Ojivas y bombas nucleares													

Grupo de fuerzas / *Costo de los recursos*	*Fuerzas estratégicas (1)*	*Fuerzas terrestres (2)*	*Fuerzas navales (3)*	*Fuerzas aéreas (4)*	*Otras fuerzas de combate (5)*	*Administración de apoyo y mandos centrales (6), (7)*	*Fuerzas paramilitares (8)*	*Asistencia militar*			*Gastos no distribuidos (12)*	*Total de gastos militares (13)*	*Defensa civil (14)*
								Territorio nacional (9)	*Extranjero (10)*	*Mantenimiento de la paz de las Naciones Unidas (11)*			
2.1.4 Buques y embarcaciones													
2.1.5 Vehículos blindados													
2.1.6 Artillería													
2.1.7 Otros pertrechos y armas de fuerzas terrestres													
2.1.8 Municiones						207,900						207,900	
2.1.9 Equipo electrónico y de comunicaciones				70,000		250,000						320,000	
2.1.10 Vehículos no blindados				**300,000**		874,228						1,174,228	
2.1.11 Otras adquisiciones													
2.2 Construcción				**598,718**	842,624	7,864,912						9,106,254	
2.2.1 Bases aéreas, campos de aviación													
2.2.2 Plataforma de lanzamiento de misiles													
2.2.3 Bases e instalaciones navales													
2.2.4 Equipo electrónico, etc.													
2.2.5 Instalaciones para el personal				**10,800**		***252,000***						***262,800***	
2.2.6 Instalaciones médicas						30,000						30,000	
2.2.7 Instalaciones para capacitación													
2.2.8 Almacenes, depósitos, etc.													
2.2.9 Instalaciones de mando y administración				**587,918**	842,624	7,113,095						8,543,637	
2.2.10 Fortificaciones													
2.2.11 Refugios													
2.2.12 Terrenos													
2.2.13 Otros gastos						289,817						289,817	
3. Investigación y desarrollo													
3.1 Investigación básica y aplicada													
3.2 Desarrollo, ensayo y evaluación													
4. Total (1 + 2 + 3)				**1,362,018**	**1,200,982**	**49,120,352**						**51,673,352**	**73,364**

[1] Con las respuestas presentadas por Burkina Faso, China, Irlanda, Italia, Nicaragua y la República Dominicana, el número de respuestas recibidas de los Gobiernos asciende a 72.

[a] Las fuerzas de defensa de Burkina Faso comprenden el ejército, la fuerza aérea y la fuerza de policía nacional.

[b] En Burkina Faso, la fuerza paramilitar no depende del Ministerio de Defensa.

[c] Las fuerzas de la defensa civil se contabilizan en el marco de otros ministerios.

[d] Los gastos de personal correspondientes a la fuerza aérea, el ejército y la fuerza de policía nacional se administran de manera centralizada.

China

[Original: chino, inglés]
[3 de septiembre de 2008]

Instrumento para la presentación internacional normalizada de informes sobre gastos militares

(Gastos efectivos, a precios corrientes)

País: República Popular de China Ejercicio económico: 2007

Moneda nacional y unidad de medida: millones de yuan renminbi

(La unidad de medida no debe ser mayor de un diezmilésimo del total de los gastos militares.)

	Fuerzas en activo	*Fuerzas de reserva*	*Milicia*	*Total*	
				Monto	*Porcentaje*
Personal	118 971	1 044	0	120 015	33,76
Capacitación y conservación	112 268	1 515	7 259	121 042	34,05
Equipo	112 200	1 134	1 100	114 434	32,19
Total	**343 439**	**3 693**	**8 359**	**355 491**	**100,00**

Notas

1 Los gastos de personal comprenden los sueldos, subsidios, alimentación, ropa de vestir y de cama, seguros, prestaciones sociales y pensiones de oficiales, suboficiales, clases y soldados y civiles contratados.
2 Los gastos de capacitación y conservación abarcan la capacitación de las tropas, la educación institucional, la dirección y ejecución de la labor y las actividades diarias.
3 Los gastos de equipo abarcan la investigación y el desarrollo, la adquisición, la conservación, el transporte y el almacenamiento de armamento y equipo.

República Dominicana

[Original: español]
[11 de agosto de 2008]

Instrumento para la presentación internacional normalizada de informes sobre gastos militares

(Gastos efectivos, a precios corrientes)

País: República Dominicana Ejercicio económico: 2007

Moneda nacional y unidad de medida: pesos de la República Dominicana

(La unidad de medida no debe ser mayor de un diezmilésimo del total de los gastos militares.)

República Dominicana (pesos de la República Dominicana) **Ejercicio económico**: 2007

Grupo de fuerzas / *Costo de los recursos*	*Fuerzas estratégicas (1)*	*Fuerzas terrestres (2)*	*Fuerzas navales (3)*	*Fuerzas aéreas (4)*	*Otras fuerzas de combate (5)*	*Administración de apoyo y mandos centrales (6), (7)*	*Fuerzas paramilitares (8)*	*Territorio nacional (9)*	*Extranjero (10)*	*Mantenimiento de la paz de las Naciones Unidas (11)*	*Gastos no distribuidos (12)*	*Total de gastos militares (13)*	*Defensa civil (14)*
1. Gastos de funcionamiento		**2 506 775 284**	**801 895 004,84**	**1 080 988 793,998**		**258 188 673,20**						**4 647 847 756,02**	
1.1 Personal		*2 492 715 284*	*772 675 258,96*	*948 589 461,08*		*191 665 985,28*						*4 405 645 989,32*	
1.1.1 Reclutas		60 000 000	18 898 107,88	29 337 818,38								108 235 926,26	
1.1.2 Otro personal militar, incluidas las reservas													
1.1.3 Personal civil		14 000 000	10 321 638	103 061 514,52		66 522 687,92						193 905 840,44	
1.2 Operaciones y conservación		***324.762 402***	***329 890 880,92***	***108 014 246,41***		***545 193 159,70***						***1 307 860 689,03***	
1.2.1 Materiales para uso corriente		321 093 326	289 476 444,72	49 312 400,20		412 677 583,24						1 072 559 754,16	
1.2.2 Conservación y reparaciones		3 345 076	2 176 159,20	7 152 419,93		9 218 112,59						21 981 767,72	
1.2.3. Servicios prestados por terceros						14 327 157,56						14 327 157,56	
1.2.4. Alquiler de locales		234 000		1 018 826,50		1 925 960						3 178 786,50	
1.2.5. Otros gastos			38 238 277	50 530 599,78		107 044 346,31						195 813 223,09	
2. Adquisiciones y construcción		**17 228 563**	**128 955,86**	**4 694 828,75**		**5 024 589,42**						**27 076 937,03**	
2.1 Adquisiciones													
2.1.1 Aeronaves y motores													
2.1.2 Misiles, incluidas las ojivas convencionales													
2.1.3 Ojivas y bombas nucleares													
2.1.4 Buques y embarcaciones													

Grupo de fuerzas *Costo de los recursos*	*Fuerzas estratégicas (1)*	*Fuerzas terrestres (2)*	*Fuerzas navales (3)*	*Fuerzas aéreas (4)*	*Otras fuerzas de combate (5)*	*Administración de apoyo y mandos centrales (6), (7)*	*Fuerzas paramilitares (8)*	*Territorio nacional (9)*	*Extranjero (10)*	*Mantenimiento de la paz de las Naciones Unidas (11)*	*Gastos no distribuidos (12)*	*Total de gastos militares (13)*	*Defensa civil (14)*
2.1.5 Vehículos blindados													
2.1.6 Artillería													
2.1.7 Otros pertrechos y armas de fuerzas terrestres		10 643 600										10 643 600,00	
2.1.8 Municiones		140 193										140 193,00	
2.1.9 Equipo electrónico y de comunicaciones		40 948		2 000 000		79 664,80						2 120 612,80	
2.1.10 Vehículos no blindados		6 403 822										6 403 822,00	
2.1.11 Otras adquisiciones													
2.2 Construcción													
2.2.1 Bases aéreas, campos de aviación													
2.2.2 Plataforma de lanzamiento de misiles													
2.2.3 Bases e instalaciones navales													
2.2.4 Equipo electrónico, etc.		275 879	128 955,86	2 694 828,75		2 914 804,44						6 014 468,05	
2.2.5 .Instalaciones para el personal						2 030 120,18						2 030 120,18	
2.2.6 Instalaciones médicas													
2.2.7 Instalaciones para capacitación													
2.2.8 Almacenes, depósitos, etc.													
2.2.9 Instalaciones de mando y administración													
2.2.10 Fortificaciones													
2.2.11 Refugios													
2.2.12 Terrenos													
2.2.13 Otros gastos													
3. Investigación y desarrollo													
3.1 Investigación básica y aplicada													
3.2 Desarrollo, ensayo y evaluación													
4. Total (1+2+3)		**2 848 766 249**	**1 131 914 841,62**	**1 193 697 869,14**		**808 406 422,32**						**5 982 785 382,08**	

Irlanda

[Original: inglés]
[25 de julio de 2008]

Instrumento para la presentación internacional normalizada de informes sobre gastos militares

(Gastos efectivos, a precios corrientes)

País: Irlanda Ejercicio económico: 2007

Moneda nacional y unidad de medida: decenas de miles de euros

(La unidad de medida no debe ser mayor de un diezmilésimo del total de los gastos militares.)

Irlanda (decenas de miles de euros) **Ejercicio económico**: 2007

Grupos de fuerzas / *Costo de los recursos*	*Fuerzas estratégicas (1)*	*Fuerzas terrestres (2)*	*Fuerzas navales (3)*	*Fuerzas aéreas (4)*	*Otras fuerzas de combate (5)*	*Administración de apoyo y mando centrales*		*Fuerzas paramilitares (8)*	*Asistencia militar*			*Gastos no distribuidos (12)*	*Total de gastos militares (13)*	*Defensa civil (14)*
						Apoyo (6)	*Mando (7)*		*Territorio nacional (9)*	*Extranjero (10)*	*Mantenimiento de la paz de las Naciones Unidas (11)*			
1. Gastos de funcionamiento		**51 484**	**10 122**	**8 268**		**10 053**	**2 385**			**126**	**5 634**	**274**	**88 348**	**610**
1.1 ***Personal***		*44 931*	*7 750*	*5 804*		*8 731*	*2 090*			*126*	*5 419*		*74 851*	*156*
1.1.1 Reclutas														
1.1.2 Otro personal militar, incluidas las reservas		40 522	7 084	5 271		7 870	1 897			126	5 419		68 190	
1.1.3 Personal civil		4 409	666	533		861	192						6 661	156
1.2 ***Operaciones y conservación***		*6 553*	*2 372*	*2 464*		*1322*	*296*				*215*	*274*	*13 496*	*454*
1.2.1 Materiales para uso corriente		1 722	731	519		339	76				16		3 404	454
1.2.2 Conservación y reparaciones		2 659	1 247	1 393		524	117				22		5 962	
1.2.3 Servicios prestados por terceros		1 774	334	505		381	85				177		3 255	
1.2.4 Alquiler de locales		51	8	6		10	2						78	
1.2.5 Otros gastos		347	52	42		68	15					274	797	
2. Adquisiciones y construcción		**4 951**	**798**	**3 289**		**311**	**189**						**9 545**	
2.1 *Adquisiciones*		*3 800*	*631*	*3 079*									*7 517*	
2.1.1 Aeronaves y motores				2 573									2 573	
2.1.2 Misiles, incluidas las ojivas convencionales														
2.1.3 Ojivas y bombas nucleares														
2.1.4 Buques y embarcaciones														
2.1.5 Vehículos blindados														
2.1.6 Artillería														

Grupos de fuerzas / *Costo de los recursos*	*Fuerzas estratégicas (1)*	*Fuerzas terrestres (2)*	*Fuerzas navales (3)*	*Fuerzas aéreas (4)*	*Otras fuerzas de combate (5)*	*Administración de apoyo y mando centrales*		*Fuerzas paramilitares (8)*	*Asistencia militar*			*Gastos no distribuidos (12)*	*Total de gastos militares (13)*	*Defensa civil (14)*
						Apoyo (6)	*Mando (7)*		*Territorio nacional (9)*	*Extranjero (10)*	*Mantenimiento de la paz de las Naciones Unidas (11)*			
2.1.7 Otros pertrechos y armas de fuerzas terrestres		1 887	313	252									2 450	
2.1.8 Municiones		801	133	106									1 040	
2.1.9 Equipo electrónico y de comunicaciones		497	83	66									654	
2.1.10 Vehículos no blindados. . . .		615	102	82									800	
2.1.11 Otras adquisiciones.														
2.2 ***Construcción***		*1 151*	*167*	*210*		*311*	*189*						*2 028*	
2.2.1 Bases aéreas, campos de aviación				25									25	
2.2.2 Plataforma de lanzamiento de misiles.														
2.2.3 Bases e instalaciones navales .														
2.2.4 Equipo electrónico, etc.		15		1									17	
2.2.5 Instalaciones para el personal .		917	33	128									1 077	
2.2.6 Instalaciones médicas						13							13	
2.2.7 Instalaciones para capacitación		94		15									109	
2.2.8 Almacenes, depósitos, etc. . .		15	38			263							316	
2.2.9 Instalaciones de mando y administración.		70	3	5		36	189						303	
2.2.10 Fortificaciones														
2.2.11 Refugios														
2.2.12 Terrenos		162											162	
2.2.13 Otros gastos		202	93	35									331	
3. Investigación y desarrollo .														
3.1 ***Investigación básica y aplicada***														
3.2 ***Desarrollo, ensayo y evaluación***														
4. Total (1+2+3)		**56 435**	**10 919**	**11 558**		**10 365**	**2 573**			**134**	**5 633**	**274**	**97 890**	**610**

Italia

[Original: inglés]
[12 de agosto de 2008]

Instrumento para la presentación internacional normalizada de informes sobre gastos militares
(Gastos efectivos, a precios corrientes)

País: Italia Ejercicio económico: 2007

Moneda nacional y unidad de medida: euros

(La unidad de medida no debe ser mayor de un diezmilésimo del total de los gastos militares.)

Italia (euros) **Ejercicio económico**: 2007

Grupos de fuerzas / *Costo de los recursos*	*Fuerzas estratégicas (1)*	*Fuerzas terrestres (2)*	*Fuerzas navales (3)*	*Fuerzas aéreas (4)*	*Otras fuerzas de combate (5)*	*Administración de apoyo y mando centrales*		*Fuerzas paramilitares (8)*	*Asistencia militar*			*Gastos no distribuidos (12)*	*Total de gastos militares (13)*	*Defensa civil (14)*
						Apoyo (6)	*Mando (7)*		*Territorio nacional (9)*	*Extranjero (10)*	*Mantenimiento de la paz de las Naciones Unidas (11)*			
1. Gastos de funcionamiento		**4 797 600**	**1 770 685**	**2 653 173**	**5 355 940**	**3 067 434**							**17 644 832**	
1.1 ***Personal***		*4 447 560*	*1 634 166*	*2 350 661*	*5 094 198*	*1 705 486*							*15 232 071*	
1.1.1 Reclutas														
1.1.2 Otro personal militar, incluidas las reservas		4 445 984	1 633 166	2 349 661	5 083 311	492 556							14 004 678	
1.1.3 Personal civil		1 576	1 000	1 000	10 887	1 212 930							1 227 393	
1.2 ***Operaciones y conservación***		*350 040*	*136 519*	*302 512*	*261 742*	*1 361 948*							*2 412 761*	
1.2.1 Materiales para uso corriente		40 504	25 271	146 144	72 262	15 482							299 663	
1.2.2 Conservación y reparaciones		169 340	37 317	79 591	52 040	225 030							563 318	
1.2.3 Servicios prestados por terceros						136 900							136 900	
1.2.4 Alquiler de locales														
1.2.5 Otros gastos		140 196	73 931	76 777	137 440	984 536							1 412 880	
2. Adquisiciones y construcción		**741 497**	**812 281**	**1 297 360**		**253 942**							**3 105 080**	
2.1 ***Adquisiciones***		***662 408***	***755 510***	***1 253 044***	***28 600***	***162 285***							***2 861 847***	
2.1.1 Aeronaves y motores		50 389	46 409	941 562		109 030							1 147 390	
2.1.2 Misiles, incluidas las ojivas convencionales		208 288	64 250	204 077		10 000							486 615	
2.1.3 Ojivas y bombas nucleares														
2.1.4 Buques y embarcaciones			545 560										545 560	
2.1.5 Vehículos blindados		90 000											90 000	
2.1.6 Artillería		153 653	10 385										164 038	

Grupos de fuerzas / *Costo de los recursos*	*Fuerzas estratégicas (1)*	*Fuerzas terrestres (2)*	*Fuerzas navales (3)*	*Fuerzas aéreas (4)*	*Otras fuerzas de combate (5)*	*Administración de apoyo y mando centrales*		*Fuerzas paramilitares (8)*	*Asistencia militar*			*Gastos no distribuidos (12)*	*Total de gastos militares (13)*	*Defensa civil (14)*
						Apoyo (6)	*Mando (7)*		*Territorio nacional (9)*	*Extranjero (10)*	*Mantenimiento de la paz de las Naciones Unidas (11)*			
2.1.7 Otros pertrechos y armas de fuerzas terrestres		23 178	5 000										28 178	
2.1.8 Municiones														
2.1.9 Equipo electrónico y de comunicaciones		53 800	31 059	85 805		43 255							213 919	
2.1.10 Vehículos no blindados. . . .		44 000	8 000	7 000									59 000	
2.1.11 Otras adquisiciones.		39 100	44 847	14 600	28 600								127 147	
2.2 ***Construcción . . . . . .***		***79 089***	***56 771***	***44 316***		***91 657***							***271 833***	
2.2.1 Bases aéreas, campos de aviación				44 316									44 316	
2.2.2 Plataforma de lanzamiento de misiles			56 771										56 771	
2.2.3 Bases e instalaciones navales .														
2.2.4 Equipo electrónico, etc.														
2.2.5 Instalaciones para el personal .														
2.2.6 Instalaciones médicas														
2.2.7 Instalaciones para capacitación														
2.2.8 Almacenes, depósitos, etc. . .														
2.2.9 Instalaciones de mando y administración.		79 089				29 657							108 746	
2.2.10 Fortificaciones														
2.2.11 Refugios.														
2.2.12 Terrenos.														
2.2.13 Otros gastos						62 000							62 000	
3. Investigación y desarrollo . .						**208 000**							**208 000**	
3.1 ***Investigación básica y aplicada***						*151 000*							*151 000*	
3.2 ***Desarrollo, ensayo y evaluación . . . . . .***						*57 000*							*57 000*	
4. Total (1+2+3).		**5 539 097**	**2 582 966**	**3 950 533**	**5 355 940**	**3 529 376**							**20 957 912**	

Nicaragua

[Original: español]
[1° de agosto de 2008]

Instrumento para la presentación internacional normalizada de informes sobre gastos militares

(Gastos efectivos, a precios corrientes)

País: Nicaragua

Ejercicio económico: 1° de enero a 31 de diciembre de 2007

Moneda nacional y unidad de medida: miles de córdobas

(La unidad de medida no debe ser mayor de un diezmilésimo del total de los gastos militares.)

Descripción de las partidas		*Valor (miles de córdobas)*
1.	**Gastos de funcionamiento**	**757 625,0**
1.1	***Personal***	***454 445,5***
1.1.1	Reclutas	157 817,0
1.1.2	Otro personal militar	262 672,0
1.1.3	Personal civil	33 956,0
1.2	***Operaciones y conservación***	***303 180,0***
1.2.1	Materiales para uso corriente	193 987,0
1.2.2	Conservación y reparaciones	34 057,0
1.2.3	Servicios prestados por terceros	68 508,0
1.2.4	Alquiler de locales	2 788,0
1.2.5	Otros	3 840,0
2.	**Gastos de infraestructura**	**34 290,0**
2.1	***Proyectos de inversión pública (defensa civil)***	***14 290,0***
2.1.10	Recursos del Tesoro	2 114,0
2.1.11	Donaciones externas	12 176,0
2.2	***Reparación de equipo***	***20 000,0***
	Total (1+2) en córdobas	**791 915,0**
	Total en dólares de los Estados Unidos	**40 820,4**

Nota: Los recursos del Ejército de Nicaragua se administran y ejecutan de forma centralizada, no segregándose por tipo de fuerza el valor de los mismos.
La tasa de cambio oficial promedio estimada del año 2008 es de 19,40 córdobas por un dólar de los Estados Unidos.